

搬家手記

① 從筒子樓的舊房搬到新家已經兩個星期了，每天忙這忙那的，家裏的東西還沒有整理完，主要是那幾千冊書。我的書很多，原來的家裏沒地方放，不得不打成捆堆在床下，所以一家人常常為找書發愁。現在看著書房裏四個巨大的書櫃，我心裏有說不出的高興。只是要分門別類地收拾好，還得些日子。

② 新家所有房間的光線都很好，每天早晨，拉開客廳的窗簾，看著陽光一點點照進屋裏，呼吸新鮮空氣，心情好極了。

③ 新房子讓人滿意的地方還有衛生間。衛生間很寬敞，我裝了一個大號的浴缸，下班回來，在浴缸裏舒舒服服地泡一泡，渾身的疲倦就都被趕走了。

④ 這個周末我請幾戶老鄰居來家裏吃飯。以前家裏房子小，從來沒請過那麼多客人，所以搞得我手忙腳亂。老伴也說我請的人太多了。其實也沒什麼關係，吃飯是次要的，主要是老鄰居聚一聚。我請的這些老鄰居都是以前住四合院時的好朋友，大家說起當年在四合院的生活，就有說不完的話。

⑤ 當時我們都住在一個有幾個院落的大雜院裏，裏裏外外一共住了十四戶人家。我家住在第三個院子的東房，從大門到家，要路過住在第二個院子的老張家。記得那時老張家最早買了電視機，是一個十四英吋的黑白電視機。一到晚上，老張就把電視機搬到院子裏，於是，十多戶人家

A 已經...period of time...了
It's been (so long) that A happened

為...發愁 ...for a reason + verb
有說不出的=特別
只是=however; but then; only

讓人...= making people feel ...

Adjective + 地 + verb=adjective-ly + verb

從來+沒/不...= never

其實= in fact; actually
次要-主要

當年/當時/那時(候)= talking about past
以前/原來/後來=talking about past
...後/以後=after ...
...前/以前=before...

一到...time...就...then...= whenever...
...A..., 於是...B... =talking about past
A happened, as a result, B happened

的男男女女、老老少少都聚到那裏，大家看電視的看電視、聊天兒的聊天兒，那裏就成了我們大雜院最熱鬧、最好玩的地方。但是，大雜院的冬天可不好過，因為沒有暖氣，一到冬天，家家戶戶都要燒煤爐取暖，房子熏得黑黑的。

⑥ 後來大家陸陸續續搬進了單位的樓房。住處離辦公室很近，而且樓房裏有暖氣，冬天比大雜院舒服多了。那時，幾家人合起來用一個大廚房。鄰居們都是同一個單位工作的同事，大家都很熟悉，所以經常在一起熱熱鬧鬧地做飯。誰家沒有了鹽或醋，只要說一聲，就會有好幾個人遞上自家的給你用。那時候小孩子似乎都覺得自己家的飯菜比不上鄰居家的好吃。大人們呢，做了好吃的也忘不了把別人家的小孩算上。比如不管誰家包了餃子，全樓道的孩子都有份兒。

⑦ 現在大家都買了商品房，住進了各種各樣的小區，大門一關，誰也不認識誰。每一戶人家都有自己的廚房、衛生間，已經不需要和鄰居共享了。

⑧ 人真是奇怪，原來住在大雜院的時候，總是羨慕住在樓房裏的人生活方便；住到樓房後，又盼望著有更寬敞的房子。現在生活條件好了，唯一的遺憾是失去了親密的鄰居。我是一個愛熱鬧、喜歡交朋友的人，但是搬到新家兩個月了，也沒有機會和新鄰居說上幾句話。我真懷念曾經在大雜院和單位筒子樓裏一起生活過的朋友和鄰居。

A 的 A, B 的 B = some A, some B

一到... = whenever ... comes

單位=unit of work

離...很近 = close to ... (no direction)

從 A 到 B = from A to B (direction)

同學 / 同事

只要 A, 就 B = whenever A, then B

只有 A, 才 B = only when A, then B

A 比不上 B = A 不如 B

A is not as good as B

B is better than A

不管誰..., ...都...

No matter who ..., ...

樓房 vs. 平房

遺憾 yí hàn

失去 shī qù

懷念 huái niàn